

CASA PAOLI

Del Centro de Investigaciones
Folklóricas de Puerto Rico Inc.

INFORME FINAL

Proyecto ADAI 2007/170
"Digitalización del Archivo Antonio Paoli y Familia Segunda Fase"

Ponce, Puerto Rico.

INFORME FINAL

Proyecto ADAI 2007/170

Título del Proyecto: *Propuesta para la digitalización del archivo Antonio Paoli y familia. Segunda Fase*

Introducción

Acorde con las pautas establecidas por el Programa de Apoyo al Desarrollo de Archivos Iberoamericanos (Programa ADAI), se presenta en este documento el informe de las actividades llevadas a cabo para la realización del proyecto “Digitalización del Archivo Antonio Paoli y Familia Segunda Fase”.

La Casa Poli del Centro de Investigaciones Folklóricas de Puerto Rico Inc.

La Casa Paoli, el lugar donde nació y vivió el tenor dramático Antonio Paoli y su familia, es un centro de investigación y estudio de la cultura puertorriqueña ubicado en la región suroeste del país. Es propiedad y sede del Centro de Investigaciones Folklóricas de Puerto Rico, Inc. fundado en 1976 como institución sin fines de lucro y registrado en el Departamento de Estado desde el año 1980. Cuenta con un Centro de Recursos Educativos el cual está al servicio de los educadores. Gracias a la generosa aportación del Programa de Apoyo al Desarrollo de Archivos Iberoamericanos (Programa ADAI), la Agencia Española

de Cooperación Iberoamericana (AECI), la gestión del Instituto de Cultura Puertorriqueña, el Archivo y Biblioteca de nuestra institución completó con éxito la segunda fase del Proyecto 170 "Digitalización Archivo Antonio Paoli y Familia".

Cronología y Relevancia

El *Archivo Antonio Paoli y familia* fue creado en el año 2006 con la ayuda del Programa de Apoyo al Desarrollo de Archivos Iberoamericanos (ADAI). El mismo ha permitido el estudio y acceso a documentos que se generaron en torno a la vida y obra del tenor dramático puertorriqueño Antonio Paoli, una de las personalidades más sobresalientes a nivel internacional en el campo del arte lírico para principios del siglo 20, y de su familia. Entre dichos documentos se destacan fotografías originales, recortes de periódicos de crítica especializada, artículos de revistas, textos, anuncios publicitarios, tarjetas postales y material producido en torno a su vida. Tales fuentes, únicas en el mundo, evidencian el acervo cultural de los Paoli y atienden la necesidad imperante de archivos en Puerto Rico que contengan información de primeras fuentes sobre el desarrollo de las artes. Ante este invaluable caudal cultural El Centro de Investigaciones Folklóricas ideó el proyecto "Digitalización Archivo Antonio Paoli y Familia" con el propósito de convertir los documentos del archivo a formato digital para preservar la información y proveer para la difusión de los mismos. El proyecto se dividió en dos fases, la primera completada en el 2008.

Descripción

La primera fase de este proyecto, permitió la digitalización de un veinticinco (25) por ciento de los documentos. El restante setenta y cinco (75) por ciento de los documentos fue digitalizado en la segunda fase del proyecto con el cual se concluye la digitalización total de los documentos del Archivo. Para la realización del proyecto se contrataron los servicios profesionales de varias personas encargadas en el área de digitalización de los documentos. Las imágenes digitalizadas pueden ser vistas en la página Web de Casa Paoli <http://casapaoli.bc.inter.edu/index.htm> en el enlace Galería, en éste se puede apreciar desde el computador variadas fotografías de Antonio Paoli y los miembros de su familia.. Además las imágenes están disponibles para ser enviadas en formato digital a cualquier usuario o investigador que las solicite. De esta manera la Casa Paoli continúa con su misión de preservar, conservar y difundir el patrimonio cultural.

Procedimiento

Los documentos fueron seleccionados de acuerdo a la organización ya establecida en el Archivo Antonio Paoli y Familia y se conservó el mismo número de registro. Debido a que el sistema de organización preestablecido en el Archivo se basa en fechas, puede darse el caso de que se encuentren documentos distintos con el mismo # de registro. Por tal razón, se ideó la utilización de una letra mayúscula al inicio del número de registro para identificar y diferenciar un documento del otro. (ver anejo) La letra mayúscula indica la Sección del Archivo en que se encuentra el documento original.

<i>Ejemplo:</i> # de registro original	1988-01-30 (01)
# de imagen digital	B 1988-01-30 (01)
# de imagen digital	Bc 1988-01-30 (01)

*Si un mismo documento tuvo que ser digitalizado varias veces debido a su tamaño o por la cantidad de páginas, se indica a través de un número que se le colocó al final encerrado en corchetes para indicar la cantidad de imágenes que contiene el documento.

Ejemplo: B 1988-01-30 (01) [1-2]
B 1988-01-30 (01) [2-2]

Almacenaje:

Las imágenes digitales se encuentran en un archivo electrónico en la computadora del Archivo y Biblioteca de Casa Paoli el cual se titula "Digital Antonio Paoli". Además se realizaron dos (2) copias en disco compacto, las cuales se envían en este documento.

Las imágenes están guardadas bajo en formato JPEG, el mismo permite el almacenamiento de imágenes de alta calidad en resolución utilizando poco espacio. Se obtuvieron quinientas cincuenta (550) imágenes digitales.

Finanzas

El Programa ADAI otorgó 11.000 euros para la ejecución de la segunda fase del proyecto. La transferencia del Banco recibida el 31 de julio de 2008, reflejó la cantidad de 16,826.68 de los cuales hubo una descuento de 15.00 dólares por cargos de transferencia para un total de 16,841.68 dólares disponibles. Esta cantidad se utilizó para el pago de nómina del personal a cargo de la digitalización de los documentos.

Conclusión e impacto

La segunda fase del proyecto consistió en digitalizar un setenta y cinco (75) por ciento de los documentos de la colección. El mismo fue logrado con éxito de forma tal que las imágenes se encuentran almacenadas de forma adecuada lo que facilita su manejo y uso, garantizando su conservación y difusión. La digitalización conserva la copia exacta del documento original y ofrece un acceso rápido y de buena calidad a ficheros de texto y/o imagen alojados en servidores de Internet. Actualmente las imágenes se encuentran disponibles para la investigación en el Archivo y Biblioteca del Centro de Investigaciones Folclóricas de Puerto Rico Inc. y pueden ser accedidas a través de la página de Internet del Centro. Se pueden apreciar las imágenes de las fotografías originales tomadas a Antonio Paoli y a los miembros de su familia. Además, las imágenes pueden ser enviadas a través del Internet a toda persona que solicite obtener un documento en específico.